



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ  
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.  
GENERAL

E/CN.4/1998/40/Add.2  
13 January 1998

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА  
Пятьдесят четвертая сессия  
Пункт 8 предварительной повестки дня

ВОПРОС О ПРАВАХ ЧЕЛОВЕКА ВСЕХ ЛИЦ, ПОДВЕРГАЕМЫХ ЗАДЕРЖАНИЮ  
ИЛИ ТЮРЕМНОМУ ЗАКЛЮЧЕНИЮ В КАКОЙ БЫ ТО НИ БЫЛО ФОРМЕ

Доклад Специального докладчика по вопросу о поощрении и защите права  
на свободу убеждений и их свободное выражение г-на Абида Хуссейна,  
представленный в соответствии с резолюцией Комиссии 1997/27

Добавление

Доклад о миссии Специального докладчика в Республику Польшу

СОДЕРЖАНИЕ

|                                                                                               | <u>Пункты</u> | <u>Стр.</u> |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|-------------|
| Введение . . . . .                                                                            | 1 - 5         | 2           |
| I. СПРАВОЧНАЯ ИНФОРМАЦИЯ И ОБЩАЯ СИТУАЦИЯ                                                     | 6 - 7         | 2           |
| II. ОСНОВНЫЕ СООБРАЖЕНИЯ И ВЫЗЫВАЮЩИЕ<br>БЕСПОКОЙСТВО ВОПРОСЫ . . . . .                       | 8 - 64        | 3           |
| А. Правовая основа . . . . .                                                                  | 8 - 15        | 2           |
| В. Информация, полученная Специальным докладчиком                                             | 16 - 64       | 5           |
| III. ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ЗАМЕЧАНИЯ . . . . .                                                       | 65 - 79       | 17          |
| IV. РЕКОМЕНДАЦИИ . . . . .                                                                    | 80 - 86       | 21          |
| Приложение: Список лиц, с которыми встречался Специальный<br>докладчик во время своей поездки |               |             |

### Введение

1. Настоящий доклад подготовлен в соответствии с резолюцией 1997/27 Комиссии по правам человека. В докладе приводится и анализируется информация, полученная Специальным докладчиком по вопросу о поощрении и защите права на свободу убеждений и их свободное выражение г-ном Абидом Хуссейном в ходе его поездки в Польшу, состоявшейся 24-28 мая 1997 года, а также информация, полученная от отдельных лиц и неправительственных организаций, по вопросам, касающимся права на свободу убеждений и их свободное выражение.

2. Специальный докладчик хотел бы выразить правительству Республики Польша признательность за сотрудничество при исполнении им своего мандата. Он также высоко оценивает помощь правительства в организации его поездки. Особую благодарность Специальный докладчик хотел бы выразить министру иностранных дел и его сотрудникам, которые содействовали успеху поездки.

3. Специальный докладчик также хотел бы выразить свою признательность Представителю-резиденту и персоналу Программы развития Организации Объединенных Наций в Варшаве за эффективную организацию его поездки.

4. В ходе поездки Специальный докладчик встречался с представителями правительства, судебных органов, с бывшим премьер-министром, а также с нынешним и одним из бывших уполномоченных по вопросам защиты гражданских прав. Он также встречался с представителями неправительственных организаций, ведущих активную деятельность в области прав человека, представителями научных кругов, писателями, сотрудниками средств массовой информации и другими членами гражданского общества, представлявшими интерес с точки зрения его мандата.

5. Список лиц, с которыми Специальный докладчик встречался в ходе своей поездки, содержится в приложении к настоящему докладу. Следует отметить, что этот список не является исчерпывающим. В ходе поездки Специальный докладчик имел возможность встретиться со многими другими лицами, и он хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы выразить им свою признательность за их любезные усилия по оказанию ему помощи во время посещения Польши.

### **I. СПРАВОЧНАЯ ИНФОРМАЦИЯ И ОБЩАЯ СИТУАЦИЯ**

6. После падения в 1989 году коммунистического режима в Польше начались широкомасштабные преобразования с целью замены системы тоталитарного государственного управления и централизованной экономики парламентской демократией и системой социальной рыночной экономики. Этот процесс сопровождается широким пересмотром и широкомасштабной реформой всей правовой системы, включая принятие в 1997 году новой Конституции. С момента краха коммунистической системы в Польше сохранялся временный

конституционный режим, основывавшийся сначала на нескольких поправках к Конституции 1952 года, а затем - на так называемой "Малой Конституции" 1992 года. В январе 1997 года Конституционная комиссия после трехлетнего обсуждения одобрила проект конституции, который был принят 3 апреля 1997 года Национальным собранием. 25 мая 1997 года после острых дискуссий проект конституции был одобрен в ходе национального референдума.

7. Важным элементом трансформации политического строя, несомненно, является снятие ограничений в отношении права на свободное выражение своих мнений и средств массовой информации, особенно отмена цензуры и монополии одной партии на средства массовой информации. До 1989 года государство обладало полной монополией на средства массовой информации, включая практически полную собственность и полный контроль в отношении системы распространения средств массовой информации. Благодаря широкомасштабным политическим, экономическим и правовым реформам в Польше был начат процесс приватизации принадлежавших Коммунистической партии органов печати и общей демократизации средств массовой информации. С этой целью правительством была создана ликвидационная комиссия, которой было поручено перераспределение собственности в секторе средств массовой информации. В сфере радиовещания и телевидения наиболее важным событием явилось принятие в декабре 1992 года Закона о радиовещании и телевидении, обеспечившего правовую основу для регулирования в этом секторе, необходимость которого была вызвана возникновением многочисленных частных радио- и телестанций, вначале работавших в условиях правового вакуума. В сегодняшней Польше рынок средств массовой информации бурно развивается и имеется широкий выбор национальных и зарубежных газет и журналов, а также частных радио- и телепрограмм.

## II. ОСНОВНЫЕ СООБРАЖЕНИЯ И ВЫЗЫВАЮЩИЕ БЕСПОКОЙСТВО ВОПРОСЫ

### A. Правовая основа

#### Международные обязательства

8. Польша признала целый ряд международных обязательств в области прав человека. Она является участницей Международного пакта о гражданских и политических правах (с 1977 года), включая первый Факультативный протокол к нему, вступивший в силу в 1992 году. Кроме того, в 1992 году Польша ратифицировала Европейскую конвенцию о защите прав человека и основных свобод, которая вступила в силу 19 января 1993 года. Она затем признала, с 1 мая 1993 года, право на подачу индивидуальных петиций, а также компетенцию Европейского суда по правам человека во всех вопросах, касающихся толкования и применения этой Конвенции.

9. Являясь государством - участником Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ, ранее - Совещание по безопасности и сотрудничеству в Европе, СБСЕ), Польша признала многие дополнительные международные обязательства. К их числу относятся Хельсинкский Заключительный акт 1975 года, Парижская хартия для Новой Европы 1990 года, Копенгагенский документ 1990 года и Будапештский документ 1994 года.

Национальное законодательство

10. Как указывалось выше, новая Конституция была одобрена в ходе национального референдума 25 мая 1997 года. Она гарантирует гражданам право на свободное выражение своих мнений и на получение и распространение информации. Она запрещает применение в превентивных целях цензуры в отношении средств массовой информации и лицензирование прессы. Законодательство может предусматривать необходимость получения разрешения для функционирования какой-либо радио- или телестанции (статья 54). Статья 14 гарантирует свободу прессы и других средств массовой информации. Статья 61, где конкретно оговаривается право на информацию, предусматривает, что любой гражданин имеет право на получение информации о деятельности государственных органов и государственных должностных лиц. В ней также уточняется, что право на получение информации предусматривает доступ к документам и на заседания коллегиальных государственных органов, формируемых на основе всеобщих выборов. Ограничения в отношении прав на информацию могут вводиться на основании закона только с целью защиты свобод и прав других граждан и экономических субъектов, поддержания общественного порядка и защиты безопасности или важных экономических интересов государства.

11. Положения, касающиеся Государственного совета по радиовещанию и телевидению (органа, регулирующего радиовещание и деятельность телевидения), содержатся в статьях 213-215, согласно которым Совет защищает свободу слова, право на информацию, а также общественные интересы в отношении радиовещания и телевидения; кроме того, согласно этим статьям члены Совета назначаются сеймом, сенатом и Президентом Республики и не могут быть членами какой-либо политической партии или профсоюза или заниматься общественной деятельностью, не совместимой со статусом их должности.

12. И наконец, в статьях 208-212 содержатся положения об Уполномоченном по правам граждан, определяющие, в частности, его роль в защите свободы и прав граждан и других лиц, закрепленных в Конституции и других нормативных актах. Предусматривается также, что Уполномоченный назначается сеймом с согласия сената на пятилетний срок. Уполномоченному обеспечивается независимость его действий, он не зависит от других государственных органов и подотчетен только сейму. Кроме того, оговаривается, что Уполномоченный ежегодно информирует сейм и сенат о своей деятельности и представляет доклады о степени соблюдения свобод и прав граждан и других лиц.

13. С точки зрения граждан важным аспектом является включение в Конституцию положения, в соответствии с которым любое лицо, права которого, закрепленные в Конституции, нарушены, имеет право на подачу апелляции в Конституционный суд (статья 79).

14. Ряд положений Уголовного кодекса 1969 года непосредственно касаются защиты права на свободу убеждений и их свободное выражение. Отмечая, что в настоящее время принимается новый уголовный кодекс, Специальный докладчик все же хотел бы упомянуть ряд положений Уголовного кодекса 1969 года, которые касаются права на свободу выражения мнений и применялись в Польше гораздо позже. Соответствующие положения национального

законодательства будут рассмотрены ниже в соответствующих разделах. Такой же подход применяется в отношении других касающихся этого вопроса национальных законов, к числу которых относятся: Закон о прессе 1984 года, Закон о государственной тайне 1982 года, Закон о радиовещании и телевидении (именуемый далее "Закон о радио- и телевидении"), принятый в декабре 1992 года (с более поздними поправками), и Уголовный кодекс, особенно в связи с поправкой к статье 448, принятой в 1996 году.

#### В. Информация, полученная Специальным докладчиком

##### Оскорбление государственных учреждений или должностных лиц

15. Статья 270 (1) Уголовного кодекса предусматривает, что "любое лицо, публично оскорбляющее или осмеивающее польскую нацию, Польскую Народную Республику, ее систему или высшие органы или подрывающее их авторитет, наказывается лишением свободы на срок от 6 месяцев до 5 лет". Этот закон применялся в относительно недавнем прошлом в Польше в ряде случаев, один из которых касается кандидата на пост президента г-на Лешека Бубеля, который, как утверждается, в октябре 1995 года был обвинен в нарушении этой статьи и статьи 273, предусматривающей лишение свободы на срок от одного до 10 лет за совершение преступлений, указанных в статьях 270-272, с использованием печати и других средств массовой информации. Утверждается, что г-н Бубель заявил в выступлении по радио, что бывший глава канцелярии Президента защищал группу преступников. Другое, более старое дело касается судебного преследования ночного сторожа, который в 1992 году, находясь в состоянии алкогольного опьянения, оскорблял находящегося тогда у власти Президента Валенсу и был приговорен к штрафу в размере месячной заработной платы и одному году лишения свободы с отсрочкой исполнения наказания. Как сообщило правительство Специальному докладчику, статья 270 (1) действительно является пережитком коммунистического прошлого, ею злоупотребляли для достижения политических целей и она может противоречить свободе выражения мнений. Поэтому еще в 1989 году выдвигались требования внести поправку в этот закон для обеспечения условий, допускающих политическую критику.

16. Кроме того, правительство сообщило Специальному докладчику о деле, по которому обвиняемый был осужден за оскорбление государственных должностных лиц, а затем подал индивидуальную жалобу в Европейскую комиссию по правам человека 1/ на том основании, что это осуждение представляло собой нарушение его права на свободу выражения своих мнений; Комиссия признала эту жалобу приемлемой.

17. Эта жалоба касается инцидента, имевшего место 2 сентября 1992 года, когда податель жалобы наблюдал, как сотрудники муниципальной службы по поддержанию порядка приказывали торговцам фруктами и овощами покинуть место, где продажа таких товаров запрещена, и переместиться на находящуюся поблизости рыночную площадь, а также выписывали им штрафы. Данное лицо вмешалось, заявив, что действия этих сотрудников не имеют юридической основы и представляют собой нарушение свободы предпринимательской

деятельности, гарантированной Законом о свободе предпринимательской деятельности, и что эти сотрудники действовали только на основании устного распоряжения мэра города. Заявитель назвал этих лиц "невеждами" и "преступниками, нарушающими действующее законодательство", призывая торговцев оставаться на месте.

18. 5 января 1993 года прокурор района Жданска Воля направил обвинительный акт по делу заявителя жалобы в суд этого района. Заявитель был обвинен в словесном оскорблении сотрудников муниципальной службы по поддержанию порядка во время и в связи с исполнением ими своих должностных обязанностей и в грубом нарушении правопорядка, т.е. в совершении правонарушения, предусмотренного статьей 236 Уголовного кодекса в увязке с пунктом 1 статьи 59 этого кодекса. Согласно статье 236 "любое лицо, оскорбляющее какое-либо государственное должностное лицо или какое-либо лицо, вызванное для оказания ему помощи во время или в связи с осуществлением должностных обязанностей, наказывается лишением свободы на срок до двух лет, ограничением свободы или штрафом". 29 апреля 1993 года заявитель был осужден за словесное оскорбление двух сотрудников муниципальной службы по поддержанию порядка на основании статьи 236 в увязке с пунктом 1 статьи 59 Уголовного кодекса. Суд квалифицировал правонарушение как "хулиганство" по смыслу пункта 1 статьи 59 и приговорил это лицо к восьми месяцам лишения свободы (с отсрочкой исполнения наказания) и штрафу в 1,9 млн. злотых. Ему также было приказано оплатить судебные издержки.

19. Заявитель обжаловал это решение на том основании, что такое осуждение основывалось на недостаточных доказательствах, поскольку факт употребления дискредитирующих слов установлен не был, а суд лишь выяснил, что заявитель назвал этих сотрудников невеждами, что, как он считает, не следует рассматривать как оскорбление, а скорее как приемлемую форму критики государственных служащих. Кроме того, совершенное им правонарушение не может рассматриваться как хулиганский поступок. 29 сентября 1993 года Апелляционный суд постановил, что эти действия не могут рассматриваться в качестве хулиганских, поскольку действительным мотивом заявителя была защита интересов торговцев. Что касается отсутствия веских доказательств, то, хотя и признается, что фактически употреблявшиеся оскорбительные слова не упоминаются как основание для данного постановления суда, факт правонарушения в виде оскорбления сотрудников службы по поддержанию правопорядка может быть установлен по материалам дела. Такое нарушение заключалось в использовании в отношении этих сотрудников слов "мусор" и "придурок" ("swoki" и "glupki"), которые обычно воспринимаются как оскорбление. Таким образом, заявитель вышел за рамки свободы выражения своих мнений и по всей справедливости был признан виновным в нарушении соответствующих положений Уголовного кодекса. Как было указано, основная цель этой статьи заключается не в защите личного достоинства государственных служащих, а в обеспечении им возможности беспрепятственно исполнять свои обязанности.

20. Заявитель утверждает о нарушении его права на свободу мнений и их свободное выражение, поскольку его действия представляли собой лишь приемлемую критику государственных служащих. Кроме того, он утверждает, что действия сотрудников муниципальной службы по поддержанию порядка были незаконными и что он имел право высказывать в их адрес критику.

21. Правительство считает, что вмешательство в осуществление права на свободу мнений и их свободное выражение предусмотрено законом на основании статьи 236 Уголовного кодекса, что меры, в связи с которыми была подана жалоба, были приняты с законной целью "защиты чести или прав других лиц", в частности сотрудников муниципальной службы по поддержанию порядка, и что такое вмешательство является необходимым в любом демократическом обществе и основывается на широких дискреционных полномочиях органов власти при принятии решений о необходимости вмешательства в осуществление права на свободное выражение мнений. Правительство утверждает, что власти действовали обоснованно и добросовестно. Хотя в принципе в любом демократическом обществе критика государственных органов не может влечь наказание, а скорее должна приветствоваться, определенные нормы при выражении такой критики соблюдаться должны, и органы власти обязаны реагировать в таких случаях, в частности в случае грубого нарушения правовых норм, касающихся поддержания общественного порядка. Правительство считает, что поведение заявителя не соответствовало действующим нормам, поскольку оно представляло собой нарушение нравственных принципов, повсеместно рассматриваемых в Польше в качестве обязательных, а также нарушение положений уголовного законодательства; таким образом, эту часть заявления следует считать явно необоснованной.

22. 27 ноября 1996 года Европейская комиссия по правам человека, не вынося решение по существу дела, объявило приемлемой жалобу заявителя по поводу того, что его осуждение представляло собой нарушение его права на свободу выражения мнений. Специальный докладчик отмечает, что в ходе своей декабрьской сессии 1997 года Комиссия утвердила подготовленный в соответствии со статьей 31 доклад, касающийся этого дела.

23. Специальный докладчик был проинформирован министерством юстиции и другими источниками о том, что в Польше в настоящее время законодательство не обеспечивает достаточную защиту репутации и чести. Отмечается рост насилия в отношении государственных служащих, при этом судебные органы проявляют значительную осторожность при рассмотрении таких дел.

#### Диффамация

24. Преступления против чести и личной неприкосновенности оговорены в главе XXIV (статьи 178-182) Уголовного кодекса, а также в Гражданском кодексе.

25. Специального докладчика проинформировали о внесении в августе 1996 года в Уголовный кодекс поправки, предусматривающей, что любому лицу в случае какого-либо нарушения его личных прав может предоставляться денежная компенсация (статья 448). Одновременно было отменено положение Закона о прессе, согласно которому для применения положения о выплате компенсации нужно было доказать, что личные права какого-либо лица были нарушены журналистом умышленно. Как сообщили Специальному докладчику, до внесения этой поправки журналист мог представить возражения по иску в том случае, если он мог доказать, что при подборе информации он уделил максимально возможное внимание обстоятельному изложению всех фактов.

26. Высказываются опасения, что эта поправка будет ограничивать свободу прессы, поскольку предусматривается ответственность журналистов не только за умышленное, но и неумышленное нарушение личных прав, и, как представляется, ни добросовестность действий журналистов, ни соображения общественных интересов не относятся к обстоятельствам, освобождающим от ответственности. Соответственно опасаются, что в результате введения этого положения журналисты будут пытаться избегать трудных тем и оно может препятствовать проведению журналистских расследований.

#### Государственная тайна

27. Уголовный кодекс предусматривает, что "любое лицо, разглашающее информацию, являющуюся государственной тайной, наказывается лишением свободы на срок от шести месяцев до пяти лет" (статья 260). 6 февраля 1996 года суд Варшавского воеводства приговорил главного редактора еженедельной газеты "Нет" Ежи Урбана к одному году лишения свободы с отсрочкой исполнения приговора и к штрафу в размере 10 000 злотых за публикацию информации, представляющую собой государственную тайну. Кроме того, ему было запрещено публиковать статьи и исполнять обязанности главного редактора этой газеты в течение одного года. На основании статьи 260 уголовного кодекса он был признан виновным в "разглашении информации, представляющей собой государственную тайну". Обвинение было предъявлено в связи с публикацией в июне 1992 года документов, касающихся сотрудничества между тайной полицией и одним из активных членов политической оппозиции, которые в соответствии с Законом о государственной и служебной тайне 1982 года относятся к категории секретной информации. Суд постановил, что Урбан умышленно нарушил положения этого Закона, поскольку в 80-е годы он находился на государственной службе и, таким образом, ему непременно было известно об этом законе. В сентябре 1996 года Апелляционный суд отменил вынесенный приговор и вернул дело прокурору для дополнительного расследования, по видимости по причинам процедурного характера. Сообщается, что дело прекращено.

28. Специального докладчика проинформировали о том, что закон 1982 года об охране государственной и служебной тайны является еще одним пережитком прошлого и заслуживает внимания на предмет ограничения свободы выражения мнений. Как сообщается, в соответствии с общим определением государственной тайной являются любые сведения, которые, в случае их передачи лицам, доступ которых к такой информации не разрешен, могут представлять опасность для обороны, безопасности или каких-либо иных важных интересов государства. Это особо касается обороны, правоохранительных органов и службы безопасности, исследований в области национальной обороны или безопасности, отраслей промышленности, имеющих ключевое значение для национальной экономики, банковской сферы и подготовки международных договоров и ведения переговоров по ним. По данным, полученным Специальным докладчиком, списки видов информации, представляющей собой государственную тайну, составляются государственными ведомствами, властями воеводств и председателем Национального банка Польши. При этом проводятся консультации с министрами внутренних дел, обороны и иностранных дел по вопросам, относящимся к их



компетенции. В соответствии с законом сохранение государственной тайны является обязанностью любого лица, обладающего такой информацией, включая журналистов. Гражданские или государственные служащие могут отказать журналистам в какой-либо информации на том основании, что она представляет собой государственную тайну, причем такой отказ, как утверждается, не может быть обжалован в суде 2/.

#### Защита источников

29. Известное внимание было уделено также вопросу о защите источников. Специальному докладчику сообщили, что целый ряд постановлений суда свидетельствует о коллизии между Законом о прессе, предусматривающим право журналистов на сохранение тайны (статья 15), и статьей 163 Уголовно-процессуального кодекса, в соответствии с которой лица, обязанные сохранять служебную или профессиональную тайну, могут отказаться давать показания об обстоятельствах, охватываемых таким обязательством, если только суд или прокурор не освободил их от обязательства сохранять эту тайну.

30. Этот вопрос широко обсуждался и анализировался в Польше, особенно после вынесенного Верховным судом в январе 1995 года постановления о том, что положения Уголовного кодекса превалируют над положениями Закона о прессе и что ввиду этого журналисты не могут отказываться раскрыть свой источник, если они были освобождены от этого обязательства судом или прокурором.

31. В ходе поездки Специальный докладчик был проинформирован о существовании различных точек зрения относительно этого постановления. Министр юстиции сообщил Специальному докладчику о принятии ряда предложенных, по его инициативе, важных поправок к Уголовно-процессуальному кодексу, в соответствии с которыми журналисты будут иметь право сохранять в тайне свои источники за исключением дел, касающихся убийств, террористических актов, геноцида и актов, приводящих к катастрофам с широкомасштабными последствиями. Тем не менее Специальному докладчику стало известно о том, что упомянутое постановление Верховного суда остается в силе.

#### Доступ к информации

32. Специальному докладчику сообщали о трудностях, с которыми сталкиваются журналисты при получении доступа к информации, особенно по вопросам, касающимся государства и деятельности государственных учреждений. Отмечается, что это в особенности касается должностных лиц местных органов власти, которые, как утверждается, весьма неохотно предоставляют доступ к документам якобы из-за отсутствия четких указаний.

#### Радиовещание и телевидение

33. К вопросу о роли телевидения в переходный период с учетом ряда дополнительных ограничений технического и экономического порядка следует подходить несколько иначе, чем к вопросу о приватизации и свободе печатных средств массовой информации. После первых демократических преобразований перед сектором радиовещания и телевидения встала проблема

стихийного изменения ситуации, характеризующейся появлением целого ряда частных радио- и телестанций, работающих без надлежащей регламентационной базы 3/. В этих условиях возникла необходимость принятия в декабре 1992 года Закона о радиовещании и телевидении с целью закрепления независимости государственного радио и телевидения и регулирования этого сектора. В этой связи Закон предусматривает создание надзорного органа, Государственного совета по радиовещанию и телевидению (ГСРТ), в составе девяти членов, назначаемых на шестилетний срок сеймом, сенатом и президентом Польши. Каждые два года третья часть членов Совета заменяется. Для обеспечения политической независимости этого органа все его девять членов обязаны отказаться от членства в любых политических партиях и общественных организациях. В 1995 году были приняты две поправки к Закону 1992 года, в которых конкретно оговорены права органов, назначающих членов ГСРТ, и определены обстоятельства, при которых последние могут быть отозваны. Обе палаты парламента и президент могут отзывать любого из назначенных ими членов в случае болезни, препятствующей выполнению такими членами своих обязанностей, осуждения за совершение уголовного преступления или нарушения положений Закона о радиовещании и телевидении, подтвержденного постановлением Государственного суда 4/. Член Совета может также подать в отставку. В настоящее время разрабатывается предложение о внесении в Закон о радиовещании и телевидении дополнительных, более существенных поправок, в которых, как сообщается, учтены предложения адвокатов, представителей польского телевидения, а также коммерческих радио- и телестанций и сотрудников ГСРТ 5/.

34. Основные задачи ГСРТ заключаются в защите свободы выражения мнений и независимости вещательных компаний, интересов населения, а также в обеспечении открытости и плюралистического характера радио- и телепрограмм. Он также уполномочен выдавать лицензии на теле- и радиовещание и назначать членов надзорных комитетов и советов программ на государственном радио и телевидении. ГСРТ может распорядиться о временном прекращении трансляции программ, нарушающих закон, штрафовать вещательные компании, нарушающие закон или отказывающиеся выполнять распоряжения, вынесенные Председателем на основании решения Государственного совета, а также предоставлять в сотрудничестве с министром связи частоты для вещания. Решения Председателя ГСРТ, касающиеся нарушений правил, прав или положений предоставленной лицензии, могут обжаловаться в суде Варшавского воеводства 6/.

35. Закон о радиовещании и телевидении определяет задачи государственного радио и телевидения. К их числу относится поощрение художественных, литературных, научных и общеобразовательных программ, а также подготовка программ для польских общин в других странах. Закон также предусматривает, что составители программ радио и телевидения должны руководствоваться чувством ответственности и необходимостью защиты доброго имени и репутации государственного радио и телевидения; распространять достоверную информацию о различных событиях и процессах, происходящих в Польше и за рубежом; содействовать свободному формированию взглядов граждан и общественного мнения; давать возможность гражданам и их организациям принимать участие в общественной жизни путем выражения различных мнений и взглядов в порядке осуществления права на контроль и общественную

критику; содействовать развитию культуры, науки и образования, уделяя при этом особое внимание интеллектуальным и художественным достижениям в Польше; уважать систему христианских ценностей, исходя при этом из универсальных принципов этичности; содействовать укреплению семьи; поощрять охрану здоровья; бороться с язвами общества; принимать во внимание нужды национальных и этнических меньшинств (статья 21) 7/.

36. В секторе телевидения доминирующие позиции занимает общенациональная государственная вещательная компания, которая была создана в 1952 году, а в 1994 году преобразована в акционерную компанию. Она ведет трансляцию телевизионных передач по двум национальным, 11 местным и одному спутниковому каналу. Эта компания остается наиболее мощным инструментом массовой информации, несмотря на возрастающую конкурентоспособность частного сектора. Ее деятельность финансируется за счет лицензионных сборов, рекламы и продажи услуг и лицензий. Руководством для нее является мандат на осуществление государственного вещания. Надзорный орган, состоящий из девяти членов, из которых восемь назначаются ГСРТ, а один - министерством финансов, назначает на четырехлетний срок совет директоров в составе пяти членов, который руководит телевидением и планирует его будущую деятельность. Государственные вещательные компании принадлежат министерству финансов, которое, тем не менее, в соответствии с законодательством не имеет права вмешиваться в составление программ и получать какие-либо дивиденды или какую-либо часть прибыли этих компаний по результатам года 8/.

37. В связи с вопросом о государственном телевидении высказывался ряд опасений. Специальный докладчик отмечает расхождения во мнениях, возникшие в связи с утверждениями о политическом давлении на государственном телевидении, хотя согласно своему мандату ГСРТ должен обеспечивать независимое и профессиональное руководство. Большинство тех, с кем встречался Специальный докладчик во время своей поездки, объясняли эти утверждения тем, что выбор членов ГСРТ осуществляется не на основе их профессиональной квалификации. В частности, несмотря на попытки гарантировать независимость членов ГСРТ, назначение его членов, как считают многие, в известной мере определяется политическими соображениями. В этой связи было рекомендовано принять конкретные меры с целью обеспечить независимость ГСРТ, например путем внесения поправок в законодательство.

38. В соответствии с полученной Специальным докладчиком информации озабоченность по поводу политического давления на государственное телевидение высказывалась после отставки в 1996 году главы польского телевидения. Его преемник, как утверждается, сделал ряд противоречивых заявлений, поставив при этом под сомнение необходимость выражения государственным телевидением независимых мнений. Кроме того, сообщалось о целом ряде имевших место кадровых перемещений, произведенных, как утверждается, по политическим причинам, и упоминались обвинения в политической предвзятости телевизионных программ.

39. Согласно информации, полученной Специальным докладчиком, в середине 1996 года Совет директоров принял решение о том, что в дальнейшем внештатные продюсеры не смогут готовить информационные программы, якобы по техническим причинам. Хотя, как стало

известно Специальному докладчику, на практике это решение не выполняется, тот факт, что такое решение официально не было отменено, вызывает тем не менее определенную обеспокоенность.

40. Что касается частного телевидения, то в дополнение к первому общенациональному частному каналу компании "Полсат", получившей лицензию в 1994 году, в настоящее время создан второй частный канал. Были запланированы два новых местных канала, вещание по которым должно было начаться осенью 1997 года. Специальному докладчику также была представлена информация о расширении трансляции в Польше иностранных программ и о развитии спутниковых и кабельных сетей. В ходе встреч с сотрудниками различных средств массовой информации выражалась надежда на то, что возрастающая конкурентоспособность уменьшит политический нажим на телевидение.

41. В области радиовещания ГСРТ предоставил лицензии трем негосударственным общенациональным программам, включая два частных и один религиозный канал. Специальному докладчику также сообщили о том, что в настоящее время функционируют 17 местных государственных каналов радиовещания, а также большое число частных местных радиостанций и принадлежащих церкви радиосетей. Доли государственного и частного радиовещания приблизительно равны, и на них приходится приблизительно по 50% эфирного времени.

42. Политическое давление, которое, как утверждается, представляет собой одну из основных проблем на государственном телевидении, не рассматривается в качестве таковой на государственном радио. Это главным образом объясняется недооценкой влияния радиопередач на формирование политических взглядов населения.

#### Уважение христианских ценностей и религиозных чувств

43. Специальный докладчик был проинформирован о весьма острых дискуссиях в конце 1992 года, вызванных положением Закона о радиовещании и телевидении, касающимся христианских ценностей. Согласно пункту 2 статьи 18 этого закона, все программы должны обеспечивать уважение религиозных чувств аудитории и, в частности, христианских ценностей. Кроме того, в подпункте 6 пункта 2 статьи 21 предусматривается, что службы по составлению программ государственного радио и телевидения должны уважать систему христианских ценностей, исходя при этом из универсальных принципов этичности.

44. Эти положения вызвали оживленную полемику до принятия закона, а группа членов парламента обратилась в связи с этими положениями в Конституционный суд Польши, заявив, что они будут противоречить Конституции, представляя собой нарушение принципа равенства, а также означая введение превентивной цензуры. В своем решении от 7 июня 1994 года Конституционный суд подтвердил конституционность этих положений, постановив, что они предусматривают только обязанность соблюдения ценностей, имеющих универсальный, а не только религиозный характер 9/. Тем не менее высказывались опасения, что,

поскольку Государственный совет по радиовещанию и телевидению является единственным органом, осуществляющим контроль за содержанием программ, эти ограничения, в случае обеспечения их соблюдения, могут использоваться в целях цензуры, хотя до настоящего времени эти опасения, как сообщается, не подтвердились.

45. В этой связи Специальный докладчик отмечает, что Уголовный кодекс также предусматривает наказание за оскорбление религиозных чувств в виде штрафа или лишения свободы на срок до двух лет (статья 198). В ряде случаев в связи с демонстрацией фильмов и изданием материалов религиозного содержания определенные группы католиков, выступающие за введение ограничений в отношении некоторых видов выражения мнений, как утверждается, требовали запрета или цензуры. В качестве примера жалоб, которую, как сообщают, вызвала публикация в августе 1994 года на обложке еженедельного издания "Wprost" фотографии чернокожей мадонны с ребенком в противогазах для защиты от загрязнения окружающей среды.

46. Кроме того, Специальному докладчику была представлена информация по делу католического священника Хенрика Янковского. В январе 1997 года прокурор Гданьска обвинил о. Янковского в публичном оскорблении еврейского меньшинства во время проповеди в июне 1995 года, когда он сравнил звезду Давида с серпом и молотом и свастикой. Производство по делу было возобновлено по требованию Генерального прокурора после первоначально сделанного вывода об отсутствии состава преступления, и в июне 1996 года расследование было прекращено из-за отсутствия доказательств. В конечном счете, производство по делу было прекращено в марте 1997 года, однако о. Янковский был вынужден тем не менее внести определенный взнос на общественные нужды.

#### Охрана нравственности населения

47. Вопрос об охране нравственности населения приобрел более важное значение с учетом увеличения потока из западных стран так называемой желтой прессы и фильмов. Специальный докладчик был проинформирован о том, что в Польше возрастает обеспокоенность в связи с демонстрацией насилия в средствах массовой информации и возможным воздействием такой информации на молодежь.

48. С этим также связана проблема порнографии, которая также встала довольно остро после осуществления демократических преобразований в Польше и других странах региона. Утверждается, что возросшая обеспокоенность польской общественности вызвана поступлением порнографических материалов из других стран и их распространением в условиях рынка. Вместе с тем также отмечается, что порнографические фильмы все чаще производятся в Польше и экспортируются в страны Западной Европы. Предусматривается введение строгих мер наказания за производство материалов открыто порнографического содержания.

49. Статья 173 Уголовного кодекса предусматривает, что "любое лицо, распространяющее письменные, печатные материалы, фотографии или другие предметы порнографического характера, наказывается лишением свободы на срок до двух лет, ограничением свободы или штрафом".

50. По информации, полученной от министра юстиции, несмотря на предусмотренное наказание за распространение порнографии, на практике судебное преследование осуществляется крайне редко, поскольку ясного определения порнографии по-прежнему нет и для проведения четкого разграничения между допустимыми и запрещенными действиями суды обязаны консультироваться с экспертами. Кроме того, Специальный докладчик был проинформирован о том, что в соответствии с положениями нового Уголовного кодекса, касающимися порнографии, бремя доказывания смещено с содержания демонстрируемого материала на форму его представления. На практике это означает, что ответственность возникает в тех случаях, когда материалы представляются или распространяются таким образом, что лица, не желающие сталкиваться с порнографическими изображениями, не могут избежать этого, например в случае демонстрации порнографических журналов в киосках.

#### Препятствия экономического характера

51. Специальный докладчик отметил, что в основном обеспокоенность вызвана трудностями, возникающими в связи с переходом от государственной монополии на средства массовой информации к системе, основывающейся на законах свободного рынка, а также сохраняющимися трудностями экономического характера, которые упоминались практически всеми лицами, с которыми он встречался. Одна из основных трудностей на пути либерализации рынка средств массовой информации, как сообщается, связана с необходимостью развития различных средств массовой информации и исключительной ролью иностранного капитала в секторе средств массовой информации.

52. Кроме того, говорят, что право журналистов на свободное выражение мнений порой нарушается в результате вмешательства владельцев в вопросы, касающиеся содержания материалов. Например, Специальному докладчику стало известно о том, что возможности органов печати крайне ограничены, когда они пытаются разоблачить противоправные действия государственных должностных лиц, особенно на местном уровне, поскольку владельцы некоторых изданий опасаются негативных последствий таких разоблачений для своих будущих деловых отношений. Таким образом, осуществление прессой своих функций по информированию населения о вопросах, представляющих общественный интерес, может ограничиваться частными деловыми кругами. По этой причине выдвигались требования о проведении политики, ограничивающей возможности владельцев вмешиваться в издательские вопросы.

53. Специальному докладчику также стало известно о том, что национальная система распространения печати создает дополнительные препятствия для последней, хотя предполагается, что эта проблема будет решена благодаря продолжающемуся процессу приватизации.

## Регистрация

54. Правительство проинформировало Специального докладчика об индивидуальной жалобе против Польши, поданной в соответствии со статьей 25 Европейской конвенции о защите прав человека и основных свобод 10/. Это дело касается отказа суда регистрировать периодические издания под названием "Германия - тысячелетний враг Польши" и "Социальный и политический ежемесячник - Европейский суд", таким образом препятствуя публикации заявителем указанных изданий.

55. 9 сентября 1993 года ходатайство заявителя о регистрации периодического издания под названием "Социальный и политический ежемесячник - Европейский суд по охране нравственности", которое должно было издаваться в Кентах, было отклонено Бельско-Бяльским воеводским судом. В соответствии с законом о прессе и указом министра юстиции о регистрации периодических изданий название любого периодического издания должно отражать его содержание. Было сочтено, что в данном случае это требование не соблюдено и что такое название предполагало бы создание в Кентах какого-либо европейского учреждения, что не соответствует действительности и вводило бы в заблуждение будущих читателей. 17 декабря 1993 года это решение было подтверждено Катовицким апелляционным судом.

56. 17 февраля 1994 года поданное заявителем в Бельско-Бяльский воеводский суд ходатайство о регистрации ежемесячного издания под названием "Германия - тысячелетний враг Польши" было отклонено в связи с отказом заявителя изменить в соответствии с требованием суда это название, сняв негативную коннотацию. Суд постановил, что регистрация периодического издания с предложенным названием нанесет ущерб урегулированию отношений между Польшей и Германией и поддержанию добрососедских связей. 12 апреля 1994 года Катовицкий апелляционный суд подтвердил это решение.

57. В соответствии со статьей 20 Закона о прессе для публикации любого периодического издания необходима его регистрация соответствующим воеводским судом. В ходатайстве о регистрации необходимо указать название издания, адрес редактора, фамилию и другие данные о личности главного редактора, название и адрес издательства и периодичность издания. Решение по таким ходатайствам принимается в течение 30 дней. В регистрации отказывается в случае непредставления всех необходимых данных или если предлагаемое название будет наносить ущерб осуществлению права на защиту названия какого-либо существующего периодического издания. Согласно статье 23 а) Закона о прессе министр юстиции полномочен издавать распоряжения, уточняющие процедуру регистрации. В статье 5 такого распоряжения министра юстиции предусматривается, что в регистрации может быть отказано в том случае, если такая регистрация будет противоречить действующим нормативным положениям или реальному положению дел. Публикация изданий без регистрации наказывается штрафом (статья 45).

58. Заявитель жалуется на то, что польские суды отказались в нарушение статьи 10 Европейской конвенции регистрировать два периодических издания, которые он намеревался опубликовать.

59. Правительство заявляет, что отказ в регистрации не выходит за рамки допустимых ограничений, предусмотренных статьей 10 (2) Европейской конвенции. В обоих случаях суды сочли, что предложенные названия не будут соответствовать реальности по изложенным выше причинам. Правительство полагает, что эти оба решения соответствуют положениям польского законодательства и не представляют собой нарушения свободы заявителя на выражение мнений, гарантированной статьей 10 Конвенции, и что данную петицию следует признать по этой причине явно необоснованной.

60. Заявитель утверждает, что в случае издания "Социальный и политический ежемесячник - Европейский суд по охране нравственности" совершенно очевидно, что это название означает только то, что там будет издаваться периодическое издание под этим названием. Кроме того, правительство не доказало, каким образом издание под названием "Германия - тысячелетний враг Польши" будет наносить ущерб отношениям между Польшей и Германией, а предположило, что в этом издании будут выпячиваться только негативные аспекты этих отношений. Таким образом, эти отказы противоречат законодательству и представляют собой превентивную цензуру. В настоящее время стороны предпринимают усилия с целью внесудебного разрешения спора.

61. Представитель правительства сообщил Специальному докладчику о том, что министерство иностранных дел обратилось к министру юстиции с просьбой об исключении подпункта, предусматривающего требование о соответствии представляемой при регистрации информации существующему положению дел; через девять месяцев после проведения межминистерских консультаций в Закон о прессе были внесены поправки, и оспариваемое требование в отношении регистрации было снято.

#### Уполномоченный по вопросам защиты гражданских прав

62. Польша принимает целый ряд мер по укреплению защиты прав человека. К этим мерам относится создание 15 июля 1987 года бюро Уполномоченного по вопросам защиты гражданских прав; первый Уполномоченный приступил к исполнению обязанностей 1 января 1988 года. Это событие считается важным достижением в области защиты прав человека. Созданный по образцу института омбудсмана в Скандинавских странах этот орган является последним среди целого ряда государственных органов, созданных коммунистическим режимом с целью защиты гражданских прав; к их числу относится создание Высокого административного суда в 1980 году, Государственного суда в 1982 году и Конституционного суда в 1985 году. Специальному докладчику сообщили, что, по мнению некоторых лиц, эти ориентированные на защиту интересов граждан органы создавались в целях завоевания доверия к политике либерализации со стороны международного сообщества и общественности страны.

63. В соответствии с Законом от 15 июля 1987 года об Уполномоченном по вопросам защиты гражданских прав роль Уполномоченного заключается в расследовании нарушений закона и/или принципов общественной жизни и социальной справедливости в результате какого-либо действия или бездействия учреждений, организаций или институтов, ответственных за соблюдение и осуществление таких прав и свобод (статья 1).



Уполномоченный может действовать на основании ходатайства граждан или их организаций, местных органов власти, а также по своей собственной инициативе (статья 9) и наделен широкими полномочиями. Наиболее важным является то, что этот орган стал весьма эффективным благодаря деятельности первого уполномоченного, который, как было признано, сыграл значительную роль в формировании его важных функций.

64. Согласно полученной информации, этот орган имеет очень большие возможности и несравним с другими подобными органами, созданными в странах региона. По мнению первого уполномоченного, основная функция таких органов в странах переходного периода заключается в проведении просветительской работы среди населения и государственных должностных лиц, в том числе по вопросам законности, касающимся населения и государственных органов. В случае судов общей юрисдикции и Конституционного суда первый из назначавшихся уполномоченных считает, что важной задачей бюро уполномоченного является пропаганда концепции "конституционализации" правовой мысли и обеспечение широкого применения судами норм международного права. Кроме того, крайне важным представляется сотрудничество с прессой 11/. И наконец, успешная деятельность уполномоченного во многом объясняется своевременным созданием этого института, а также стратегической линией его деятельности, другими словами, политическим и идеологическим нейтралитетом и поощрением соблюдения законности и прав человека 12/.

### III. ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ЗАМЕЧАНИЯ

65. Специальный докладчик приветствует изменения, которые он имел возможность наблюдать в ходе своей поездки в Польшу, как в области реформы политической и экономической системы, так и в отношении правовой и институциональной основы защиты прав человека. Быстрый переход в Польше от однопартийной системы к многопартийной демократии действительно открывает широкие перспективы для дела защиты прав человека и демократии во всем мире. Право на свободу мнений и их свободное выражение, столь ценимое в борьбе за свободу, несомненно обеспечивается необходимой защитой, и любая попытка его ограничения вызывает пристальное внимание всех слоев общества. Совершенно естественно, что многие страны с большим интересом наблюдают за происходящими в Польше событиями, надеясь извлечь из них полезные уроки. Одной из характерных особенностей этой страны, безусловно, является длительная борьба за право на свободное выражение мнений.

66. Любая трансформация общества, несомненно, представляет собой постепенный процесс, который должен включать пересмотр и реформу правового и институционального режима, регулирующего политическую и экономическую жизнь, а также изменение сознания людей. Одних хороших законов недостаточно, нужно, чтобы каждый человек в отдельности осознал общую их направленность. Просвещение всех слоев общества будет играть важную роль для проведения успешной переходной политики.

67. Специальный докладчик высоко оценивает прогресс, достигнутый в области пересмотра законов и принятия нового законодательства вместо законов коммунистического прошлого. Он отмечает, что этот процесс еще не считается завершенным. Хотя в некоторых случаях из-за отсутствия нового законодательства возникли трудности, препятствующие полному осуществлению права на свободу мнений и их свободное выражение, он считает, что в целом целеустремленные усилия правительства по защите свободы выражения мнений, порой несмотря на значительный нажим со стороны некоторых слоев общества, свидетельствуют о его подлинной приверженности защите этого права. Специальный докладчик отмечает, что в ряде случаев именно государство принимало необходимые меры по защите права на свободу мнений и их свободное выражение, вопреки иным тенденциям в обществе.

68. В Польше, несомненно, широко осуществляется право на свободу мнений и их свободное выражение. Цензура была отменена несколько лет назад, и, хотя некоторые законы могут толковаться как нарушение права на свободу мнений и их свободное выражение, большинство из них повсеместно считаются пережитками прошлого и на практике в полной мере обеспечивается осуществление права на свободу мнений и их свободное выражение. После отмены монополии государства средства массовой информации гарантируется свобода и независимость. Наличие таких газет, как "Нет", подтверждает защиту на практике права на свободное выражение мнений, несмотря на попытки различных элементов общества ограничить эту свободу по соображениям "морали".

69. В ходе поездки Специальный докладчик установил, что наибольшую обеспокоенность вызывают негативные последствия либерализации и рыночных факторов для свободы выражения мнений, а также интернационализация средств массовой информации. В этой связи Специальный докладчик хотел бы высказать свое мнение о том, что частные финансовые круги и монополизированные средства массовой информации могут действительно препятствовать полному осуществлению права на свободу мнений и их свободное выражение, и поэтому следует предусматривать защиту от них. Так, в вопросах, касающихся собственности, необходим определенный компромисс между обязанностью государства воздерживаться от регулирования и неоправданного вмешательства и его обязанностью проводить политику, способствующую реализации свободы выражения мнений и информации. В частности, он хотел бы выразить свою уверенность в необходимости обеспечения подлинной независимости редакций от политических властей и их защиты от давления со стороны частных деловых кругов или государственных органов.

70. Кроме того, Специальный докладчик отметил ряд проблем, касающихся свободы деятельности журналистов и соответственно всего населения и его права на информацию. Он выражает свою обеспокоенность в связи с имеющими, как утверждается, место ограничениями в отношении свободы доступа журналистов к информации. Специальный докладчик отмечает, что для выполнения журналистами своей роли как защитников демократических устоев общества необходимо обеспечить им на равной и беспристрастной основе доступ к информации, которой располагают государственные органы. В этой связи крайне важное значение для журналистов приобретает защита источников, поскольку отсутствие такой гарантии может препятствовать осуществлению журналистами права искать и получать

информацию, так как источники будут отказываться предоставлять информацию по вопросам, представляющим интерес для общества. Следовательно, любое принуждение к раскрытию источников следует ограничивать исключительными обстоятельствами, когда возникает угроза жизненным интересам населения или отдельных лиц. Специальный докладчик приветствует принимаемые в последнее время в целях обеспечения свободы информации меры по разрешению коллизий в законодательстве, затрагивающих право журналистов на защиту своих источников.

71. Специальный докладчик высоко оценивает усилия, предпринимаемые в области государственного радиовещания и телевидения, особенно в отношении политики сохранения государственного радиовещания и телевидения. Вместе с тем Специальный докладчик выражает обеспокоенность по поводу утверждений о политическом давлении на телевидении, которое в значительной степени приписывают недостаточной независимости Государственного совета по радиовещанию и телевидению. В самом деле, с учетом воздействия и значительного влияния, оказываемого радио и телевидением, его полная независимость от политических и частных кругов имеет первостепенное значение.

72. Кроме того, Специального докладчика по-прежнему беспокоит нормативное положение, касающееся уважения вещательными компаниями христианских ценностей. В демократическом обществе роль средств массовой информации должна заключаться в воспитании терпимости и уважения многообразия, а не в решении вопросов христианских ценностей. Осуществление прав человека на самом деле зависит не только от позиции государственных органов, но и от общей обстановки терпимости и политического и религиозного плюрализма. Воспитательная роль государственных вещательных компаний в достижении этой цели имеет крайне важное значение и не должна подвергаться никаким ограничениям на основе нечетко сформулированных положений и допускающих весьма широкое толкование положений, в которых демократическое общество, возможно, не нуждается и которые могут привести к самоцензуре.

73. В этой связи Специальный докладчик отмечает обеспокоенность по поводу увеличения количества телевизионных передач, содержащих сцены насилия, а также по поводу распространения порнографии, что явилось причиной призывов к введению ограничений. Не пытаясь преуменьшать или отрицать возможное негативное воздействие на общество показа по телевидению сцен насилия или распространения порнографии, он хотел бы подчеркнуть, что средства массовой информации не следует рассматривать в качестве удобной мишени для критики за социальные проблемы, с которыми сталкивается общество. Каждое ограничение в этой области необходимо рассматривать на индивидуальной основе, и Специальный докладчик приветствует выраженное большинством его собеседников мнение о том, что эту проблему необходимо решать путем просвещения населения, а не путем введения цензуры на радио и телевидении.

74. В период социальных и экономических перемен тенденции к ограничениям, несомненно, представляют собой общее социологическое явление. Польское общество, подобно другим обществам стран Восточной и Центральной Европы, претерпело существенные изменения,

которые не только не ограничивались структурной перестройкой, но и поставили население перед необходимостью изменения своих взглядов и поведения в течение весьма короткого периода времени. В такие периоды масштабных и стремительных изменений нередко выдвигаются требования об обеспечении безопасности. В этих условиях некоторые свободы, в частности свободы, касающиеся информации, нередко рассматриваются не в качестве факторов, обеспечивающих дополнительные возможности, а скорее как угроза обществу. Образы или изображения, не соответствующие взглядам большинства общества, воспринимаются в качестве опасных. Их могут легко использовать в своих интересах некоторые группы, преувеличивающие опасность, которую они могут представлять для общества, и в результате часть населения будет готова отказаться от некоторых свобод в целях обеспечения безопасности. В подобной ситуации возникает опасность того, что причиной всех зол будет считаться индивидуализация современного общества и для решения этих проблем будут выдвигаться требования об ограничении свобод, глубинные же причины социальных сдвигов будут оставаться без внимания.

75. Специальный докладчик отмечает, что все более пристальное внимание уделяется вопросу об оскорблении и диффамации. Некоторую обеспокоенность, как представляется, вызывает отсутствие соответствующей законодательной основы, определяющей деятельность журналистов и обеспечивающей защиту отдельных лиц от недопустимых посягательств на их честь и достоинство. В этой связи Специальный докладчик ссылается на статью 19(3) Международного пакта о гражданских и политических правах, которая в увязке со статьей 17 предусматривает обязательство государств обеспечивать правовую защиту от любых умышленных посягательств на честь и репутацию отдельных лиц посредством утверждений, не соответствующих действительности. Вместе с тем для защиты от любых нарушений права на свободу выражения мнений во всех случаях необходимо неукоснительное соблюдение принципов пропорциональности.

76. В этой связи и с учетом внесенных поправок в законодательство, касающихся диффамации, Специальный докладчик считает необходимым напомнить о роли прессы по охране интересов населения и права населения на получение информации, которые представляют собой важнейшие элементы демократии. Осуществлению этих функций и прав не должен препятствовать страх сотрудников органов печати перед негативными последствиями их заявлений, сделанных из благих намерений и в интересах общества.

77. Специальный докладчик выражает обеспокоенность по поводу некоторых положений Уголовного кодекса, касающихся оскорбления государственных учреждений и должностных лиц. В этой связи Специальный докладчик хотел бы напомнить о том, что свобода выражения мнений, в частности свобода обсуждения политических и представляющих интерес для общества вопросов, составляет основу любого демократического общества. Государственные должностные лица и политические лидеры должны быть открыты для критики, воспринимать её соответствующим образом и допускать в свой адрес более острую критику, чем частные лица. Ограничения права на свободу выражения мнений не следует

оправдывать необходимостью обеспечения особой защиты от оскорблений или критики государственных учреждений, их сотрудников или главы государства. В этой связи он надеется, что при разработке нового законодательства будут должным образом приняты во внимание международные нормы в этой области.

78. Специальный докладчик отметил общее стремление добиться равновесия между свободой и ответственностью в области журналистики. Он считает весьма обнадеживающими усилия журналистов по выработке этического кодекса и приведению в соответствие норм профессионального поведения с новой ролью журналистов в демократическом обществе.

79. И наконец, Специальный докладчик считает, что опыт Польши, которая приступила к реализации столь сложной задачи по преобразованию своей политической и экономической системы и приведению своей правовой системы в соответствие с международными нормами в области демократии и прав человека, может весьма помочь другим странам переходного периода этого региона, и поэтому сотрудничество с другими странами этого региона может быть чрезвычайно полезным.

#### IV. РЕКОМЕНДАЦИИ

80. С учетом основных замечаний и вызывающих беспокойство трудностей, изложенных в предыдущем разделе, Специальный докладчик хотел бы предложить следующие рекомендации. Принимая во внимание открытый и конструктивный характер обмена мнениями в ходе своей поездки, Специальный докладчик убежден в том, что эти рекомендации будут восприняты в духе общей приверженности укреплению и поощрению защиты права на свободу мнений и их свободное выражение, уже наглядно продемонстрированной правительством страны.

81. Специальный докладчик настоятельно рекомендует правительству Польши принять все необходимые меры по обеспечению независимости Государственного совета по радиовещанию и телевидению (ГСРТ). Мероприятия по достижению этой цели должны включать меры, которые обеспечат такую процедуру назначения должностных лиц ГСРТ, которая будет гарантировать его независимость, при этом его члены должны воздерживаться от участия в любой финансовой или политической деятельности, которая могла бы препятствовать добросовестному и беспристрастному исполнению ими своих служебных обязанностей. Следует рассмотреть вопрос о целесообразности запрещения членам ГСРТ по истечении шестилетнего срока членства в этом органе занимать какую-либо оплачиваемую должность в правительстве. Члены ГСРТ должны рассматривать себя в качестве независимых должностных лиц, представляющих интересы общества в области радиовещания и телевидения, а не представителями каких-либо конкретных кругов. Процедура назначения должна включать публичное обсуждение и соответствовать критериям, обеспечивающим широкий выбор кандидатов на основе их профессиональной квалификации. Необходимо предусмотреть защиту от любого давления политических и финансовых кругов. Специальный докладчик выражает надежду на то, что в предлагаемых поправках к Закону о радиовещании и телевидении будут учтены утверждения о политическом давлении на телевидении и о том, что ГСРТ не является независимым органом.

82. В процессе пересмотра действующего законодательства и принятия новых нормативных положений не следует преувеличивать необходимость защиты государственных должностных лиц и учреждений. Следует уделять должное внимание необходимости обеспечения в любом демократическом обществе свободы обсуждения политических вопросов и, следовательно, тому, что государственные должностные лица должны допускать в свой адрес более острую критику, чем частные лица. В особенности, следует избегать принятия законов или других нормативных положений, обеспечивающих особую защиту от оскорблений или критики сотрудников государственных учреждений, членов их семьи, должностных лиц или главы государства. Специальный докладчик будет весьма признателен за информацию о дальнейших изменениях, связанных с принятием новых законов в этой области, которые имеют важное значение для осуществления права на свободу мнений и их свободное выражение.

83. Следует поощрять инициативы сотрудников средств массовой информации по созданию независимых и добровольных профессиональных ассоциаций, и особенно в области разработки методов и механизмов добровольного саморегулирования, например этических кодексов поведения сотрудников этого сектора, программ по повышению квалификации, в которых должны затрагиваться вопросы, касающиеся прав и обязанностей средств массовой информации и правительства, а также наблюдения за осуществлением права на свободу мнений и их свободное выражение и свободы средств массовой информации в соответствии с международными нормами.

84. Специальный докладчик хотел бы выразить свое мнение о том, что вмешательство владельцев в вопросы, касающиеся содержания материалов и передач средств массовой информации, является недопустимым.

85. Кроме того, необходимо обеспечивать осуществление на практике конституционного права на получение информации о деятельности государственных органов и государственных должностных лиц.

86. И наконец, Специальный докладчик считает, что журналисты не должны принуждаться к раскрытию своих источников, за исключением очень ограниченного числа четко оговоренных случаев.

#### Примечания

1/ Жалоба № 25716/94 Юзефа Михаила Яновски против Польши.

2/ Эта информация основывается на публикации Karol Jakubowicz, Freedom of Speech in Poland: An Evolving Concept, pp. 10-11.

3/ В этой связи следует упомянуть, что на момент введения в действие первой процедуры предоставления лицензий в июне 1993 года в Польше существовало 55 незаконных радиовещательных компаний и 19 незаконных телевизионных компаний. Нынешнее положение на рынке является результатом этого первого этапа лицензирования. См. National Broadcasting Council of Poland. Information Brochure. Warsaw, 1996, p. 14.

4/ Там же, стр. 4.

5/ Bulletin of the National Broadcasting Council of Poland, No. 1/1997, p. 3.

6/ Периодический доклад Польши Комитету по правам человека, CCPR/C/95/Add.8, пункт 21.

7/ Bulletin of the National Broadcasting Council of Poland, No. 1/1997, p. 5.

8/ Там же.

9/ См. периодический доклад Польши Комитету по ликвидации расовой дискриминации, CERD/C/299/Add.10, пункт 64.

10/ Жалоба № 26229/95 Юзефа Гаведы против Польши.

11/ Ewa Letowska and Janusz Letowski, Poland - Towards the Rule of Law, Institute of Legal Studies, Polish Academy of Sciences, Warsaw, 1996, p. 154-155.

12/ Там же, стр. 175.

Приложение

Лица, с которыми встречался Специальный докладчик

Правительство

Министр юстиции и Генеральный прокурор г-н Лешек Кубицкий

Представитель в Европейской комиссии по правам человека и Европейском суде по правам человека г-н Кшиштоф Джевицкий

Бывший премьер-министр и член Сейма г-н Тадеуш Мазовецкий

Уполномоченный по вопросам защиты гражданских прав

Г-н Адам Зелинский

Средства массовой информации

Председатель Государственного совета по радиовещанию и телевидению г-н Болеслав Сулик

Председатель Руководящего совета Польского телевидения г-н Кароль Якубович

Председатель Польского телевидения г-н Ришард Мьяжек

Заместитель председателя Польского радио г-н Станислав Енджеевский

Главный редактор газеты "Нет" г-н Ежи Урбан,

Заместитель начальника отдела политики газеты "Газета wyborча" г-н Пётр Стасинский

Главный редактор издания "Жиче" г-н Томаш Волек

Главный редактор издания "Голос Варшавы" г-н Анджей Йонас

Председатель Ассоциации независимых производителей фильмов и телевизионных передач г-н Ян Дворак

Член Организации редакторов органов печати г-жа Анна Смулка

Представители научных кругов

Профессор Ева Лентовска, бывший Уполномоченный по вопросам защиты гражданских прав; Хельсинкский фонд по правам человека; Институт правовых исследований, Польская академия наук



Заместитель декана факультета права и администрации Варшавского университета профессор  
Мирослав Выжиковский

Католическая церковь

О. Анджей Копровский

Неправительственные организации

Директор Центра по наблюдению за соблюдением свободы прессы г-н Анджей Гошчинский

Председатель Хельсинкского фонда по правам человека г-н Марек Новицкий

Член Исполнительного комитета Хельсинкского фонда по правам человека г-н Анджей  
Жеплинский

Председатель Польского писательского центра г-н Яцек Бохенский

Неправительственные организации

Заместитель директора Агентства по демократическим институтам и правам человека ОСБЕ  
г-н Жиль Бретон

Консультант по вопросам информационного обслуживания Агентства по демократическим  
институтам и правам человека, ОСБЕ г-жа Полин Мерино

-----